



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2010

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL A2

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IB Cardiff.*

El propósito de estas notas para los examinadores es servir de orientación para la corrección. No se ofrecen como un conjunto exhaustivo e inamovible de respuestas o enfoques al que se deban adherir todas las respuestas. Las buenas ideas o puntos de vista que no figuren en el mismo deben ser admitidos y recompensados según corresponda. Del mismo modo, en el caso de respuestas que no incluyan todas las ideas o enfoques sugeridos, esto no se debe considerar una falta hasta el punto de distorsionar la valoración de la individualidad.

SECCIÓN A

Un comentario comparativo satisfactorio logra:

- Identificar el tema: la leyenda de “El Dorado” y el género literario correspondiente.
- Contrastar las diferencias entre la leyenda y el poema.
- Comentar sobre las diferencias estructurales.

Un comentario comparativo más logrado procura:

- Examinar la estructura y analizar el tono de cada uno de los textos.
- Mostrar cómo el autor a través del estilo escogido logra comunicar su mensaje.

El comentario más efectivo logra:

- Comentar sobre las diferencias y el uso de recursos estilísticos.
- Indicar que el texto 1 tiene como finalidad informar al lector, intentando que el receptor reciba el mensaje de la forma más clara posible, en cambio en el texto 2 la finalidad del autor es expresar los sentimientos del yo lírico.

SECCIÓN B

Un comentario comparativo satisfactorio logra:

- Identificar el tema: el estrés y que el primer texto es una prosa poética y el segundo es un artículo periodístico.
- Contrastar las diferencias entre el artículo periodístico y la prosa poética. Señalar que el autor trata de informar de un hecho en el texto 4 y en el texto 3 el autor expresa sentimientos por medio del tono, estilo y estructura.
- Indicar las diferencias en el lenguaje entre los textos.

Un comentario comparativo más logrado procura:

- Indicar que el texto 4 intenta informar al receptor, dando detalles en un contexto, en cambio el texto 3 intenta emocionar al lector con la ayuda de los recursos estilísticos.
- Mostrar cómo la forma facilita la comunicación del mensaje.
- Observar como el punto de vista del narrador afecta a cada texto.

El comentario más efectivo logra:

- Comentar sobre las diferencias y el uso de recursos estilísticos.
 - Indicar que el texto 3 desarrolla el tema de modo cronológico y ordenado en cambio el texto 4 lo hace de manera más directa y específica.
 - Mencionar el tono intimista del texto 3, en cambio el texto 4 es más objetivo.
-